|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Benelux Interparlementaire Assemblee |  | Assemblée Interparlementaire Benelux |

|  |  |
| --- | --- |
| **Voorstel van aanbeveling met betrekking tot de automatische en wederzijdse erkenning van diploma’s en beroepskwalificaties** | **Proposition de recommandation relative à la reconnaissance automatique et mutuelle des diplômes et qualifications professionnelles** |
| De Assemblee, | L’Assemblée, |
| **GELET OP:** | **VU :** |
|  |  |
| * Artikel 350 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie; | * L'article 350 du Traité sur le fonctionnement de l’Union européenne ; |
| * Het Verdrag van de Raad van Europa en UNESCO van 11 april 1997 betreffende de erkenning van diploma's hoger onderwijs in de Europese regio; | * La Convention du Conseil de l'Europe et de l'UNESCO du 11 avril 1997 sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la région européenne ; |
| * De Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, zoals gewijzigd door de Richtlijn 2013/55/EU van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013; | * La Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, telle que modifiée par la directive 2013/55/UE du Parlement européen et du Conseil du 20 novembre 2013 ; |
| * De Richtlijn 2018/958/EU van het Europees Parlement en de Raad van 28 juni 2018 betreffende een evenredigheidsbeoordeling voorafgaand aan een nieuwe reglementering van beroepen ; * De Aanbeveling nr. 858/1 van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad over de meeneembaarheid van diploma’s en beroepskwalificaties in de Benelux, aangenomen tijdens de plenaire vergadering van 20 juni 2014; | * La Directive 2018/958/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 juin 2018 relative à un contrôle de proportionnalité avant l’adoption d’une nouvelle réglementation de professions ; * La Recommandation n° 858/1 du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux sur la portabilité des diplômes et des compétences professionnelles dans le Benelux, adoptée lors de la séance plénière du 20 juin 2014 ; |
| * De Aanbeveling M (2014) 17 van 11 december 2014 van het Benelux Comité van Ministers inzake grensoverschrijdende arbeidsmobiliteit; | * La Recommandation M (2014) 17 du 11 décembre 2014 du Comité de Ministres Benelux sur la mobilité transfrontalière des travailleurs ; |
| * De Aanbeveling nr. 894/2 van het Benelux Parlement van 24 maart 2018 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties in de Benelux; | * La Recommandation n° 894/2 du Parlement Benelux du 24 mars 2018 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles dans le Benelux ; |
| * De Beschikking M (2015) 3 van 18 mei 2015 van het Comité van Ministers van de Benelux Unie betreffende de automatische wederzijdse generieke niveauerkenning van diploma's hoger onderwijs; | * La Décision M (2015) 3 du 18 mai 2015 du Comité de Ministres de l'Union Benelux relative à la reconnaissance automatique mutuelle générique des niveaux des diplômes de l'enseignement supérieur ; |
| * De Beschikking van het Benelux Comité van Ministers M (2018) 1 van 25 januari 2018 tot aanvulling van beschikking M (2015) 3 betreffende de automatische wederzijdse generieke niveauerkenning van diploma’s hoger onderwijs; | * La Décision du Comité de Ministres M (2018) 1 du 25 janvier 2018 complétant la Décision M (2015) 3 du 18 mai 2015 du Comité de Ministres de l'Union Benelux relative à la reconnaissance automatique mutuelle générique des niveaux des diplômes de l'enseignement supérieur ; |
| * Het Verdrag van 14 september 2021 tussen het Koninkrijk België, de Republiek Estland, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden betreffende de automatische wederzijdse erkenning van diploma’s in het hoger onderwijs, dat op 1 mei 2024 in werking is getreden; | * Le Traité du 14 septembre 2021 entre le Royaume de Belgique, la République d'Estonie, la République de Lettonie, la République de Lituanie, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas sur la reconnaissance automatique mutuelle des qualifications de l’enseignement supérieur, entré en vigueur le 1er mai 2024 ; |
| * De Raamovereenkomst van 4 december 2014 over grensoverschrijdende beroepsopleiding in de *Grande Région;* | * L’Accord-cadre du 4 décembre 2014 relatif à la formation professionnelle transfrontalière dans la Grande Région ; |
| * De stellingname van de *Conseil Interrégional des Chambres des Métiers* van 22 november 2022 “De vaardigheden van de toekomst ontwikkelen via een gemeenschappelijke strategie ‘initiële en voortgezette beroepsopleiding’ in de *Grande Région*”*;* | * La prise de position du Conseil Interrégional des Chambre des Métiers du 22 novembre 2022 « Développement des compétences d’avenir par une stratégie ‘formation professionnelle initiale et continue’ commune en Grande Région » ; |
| * De relevante hoofdstukken van de “*Feuille de route de la coopération 2025-2026*” van het tripartiete voorzitterschap (Waals Gewest, Franse en Duitstalige Gemeenschap) van de  *Grande Région*, aangenomen door de 19e Top van de *Grande Région* op 13 december 2024 ; | * Les chapitres pertinents de la « Feuille de route de la coopération 2025-2026 » de la présidence tripartite (Région wallonne, Communautés françaises et germanophones) de la Grande Région, adoptée par le XIX Sommet de la Grande Région le 13 décembre 2024 ; |
| * Het Verslag COM(2023) 91 van de Commissie aan de Raad betreffende de uitvoering van de aanbeveling van de Raad betreffende de bevordering van automatische wederzijdse erkenning van kwalificaties van hoger onderwijs en hoger secundair onderwijs en opleiding en de resultaten van leerperioden in het buitenland; | * Le Rapport COM (2023) 91 de la Commission au Conseil sur la mise en œuvre de la recommandation du Conseil en faveur de la reconnaissance mutuelle automatique des qualifications de l’enseignement supérieur, des qualifications de l’enseignement et de la formation secondaire de deuxième cycle et des acquis de périodes d’apprentissage effectuées à l’étranger ; |
| * De Conclusies van de Raad van de Europese Unie van 15 mei 2023 over verdere stappen om automatische wederzijdse erkenning op het gebied van onderwijs en opleiding te bewerkstelligen (2023/C 185/10); | * Les Conclusions du Conseil de l’Union européenne du 15 mai 2023 sur les nouvelles mesures à prendre pour faire de la reconnaissance mutuelle automatique dans le domaine de l'enseignement et de la formation une réalité (2023/C 185/10) ; |
| * Het speciaal Verslag 10/2024 “De erkenning van beroepskwalificaties in de EU – Een essentieel, maar mondjesmaat en inconsistent gebruikt mechanisme” van de Europese Rekenkamer. | * Le Rapport spécial 10/2024 « Reconnaissance des qualifications professionnelles dans l’Union européenne – Un mécanisme essentiel, mais utilisé de manière sporadique et incohérente » de la Cour des comptes européenne. |
|  |  |
| **VASTSTELLEND:** | **CONSTATANT :** |
|  |  |
| * Dat vrij verkeer van onderzoek, innovatie, kennis en onderwijs onontbeerlijk is voor de toekomst van de Europese interne markt, zoals blijkt uit het rapport-Letta "Much more than a Market" (april 2024); | * Que la libre circulation de la recherche, de l'innovation, de la connaissance et de l'éducation est indispensable pour l'avenir du marché unique européen, comme le montre le rapport Letta « Bien plus qu'un marché » (avril 2024) ; |
| * Dat onderzoek en innovatie centraal staan in de nieuwe industriële strategie van de Europese Unie, zoals blijkt uit het rapport-Draghi “*The future of European competitiveness*” (september 2024); | * Que la recherche et l'innovation sont au cœur de la nouvelle stratégie industrielle de l'Union européenne, comme en témoigne le rapport Draghi intitulé « L'avenir de la compétitivité européenne » (septembre 2024) ; |
| * Dat meer juridisch bindende initiatieven nodig zijn om tot een consistente uitvoering van de automatische erkenning van diploma’s en beroepskwalificaties; | * Qu'il est nécessaire de prendre des initiatives plus contraignantes sur le plan juridique pour parvenir à une mise en œuvre cohérente de la reconnaissance automatique des diplômes et des qualifications professionnels ; |
| * Dat open grenzen voor talent economische voordelen met zich meebrengen, gelet op de enorme personeelstekorten en haperende innovatiekracht van de lidstaten van de Benelux Unie; | * Que l'ouverture des frontières aux talents pourrait générer des avantages économiques, en réponse aux importantes pénuries de main-d'œuvre et à la faible capacité d'innovation des États membres de l'Union Benelux ; |
| * Dat ook voor de studenten het grensoverschrijdend studeren een waarde is die belangrijk is voor de verdere persoonlijke ontwikkeling; | * Que des études transfrontalières sont également un atout pour les étudiants et sont importantes pour leur développement personnel ; |
| * Dat het Verdrag van 14 september 2021 betreffende de automatische erkenning van diploma’s in het hoger onderwijs een blauwdruk is voor de rest van de Europese Unie; | * Que le Traité du 14 septembre 2021 sur la reconnaissance automatique des qualifications de l’enseignement supérieur est un modèle pour le reste de l'Union européenne ; |
| * Dat de Benelux-organen bij hun werkzaamheden inzake de erkenning van academische diploma's en beroepskwalificaties rekening houden met de specifieke kenmerken van academische en professionele erkenning; | * Que les instances du Benelux, dans leurs travaux sur la reconnaissance des diplômes académiques et des qualifications professionnelles, prennent en compte les particularités entre reconnaissances académique et professionnelle ; |
| * Dat er innovatieve initiatieven in de landen en regio's rondom de Benelux en in andere regionale samenwerkingsverbanden ontstaan, en dat het van groot belang is om te evalueren in hoeverre het zinvol is om vervolgens deze initiatieven als inspiratie te gebruiken of om samen te werken met hen, met het oog op de voordelen die dit kan opleveren voor de Benelux-landen. | * Que des initiatives innovantes émergent dans les pays et régions voisins du Benelux ainsi que dans d’autres groupements régionaux, et qu’il est crucial d'évaluer la pertinence de s'en inspirer ou de s'y associer, en tenant compte des bénéfices que cela pourrait engendrer pour les pays du Benelux. |
|  |  |
| **VRAAGT DE REGERINGEN:** | **DEMANDE AUX GOUVERNEMENTS :** |
|  |  |
| * Om op Benelux niveau, naast de op Europees niveau gelanceerde initiatieven, de aanbevelingen van het speciaal Verslag 10/2024 “De erkenning van beroepskwalificaties in de EU – Een essentieel, maar mondjesmaat en inconsistent gebruikt mechanisme” van de Europese Rekenkamer uit te voeren, met name op het punt van de uniforme toepassing van het stelsel van de beroepskwalificaties en een betere toepassing van het waarschuwingsmechanisme in de erkenningsprocedure; | * De mettre en œuvre au niveau du Benelux, en complément des initiatives lancées au niveau européen, les recommandations du Rapport spécial 10/2024 de la Cour des comptes européenne intitulé « Reconnaissance des qualifications professionnelles dans l’Union européenne – Un mécanisme essentiel, mais utilisé de manière sporadique et incohérente » notamment en ce qui concerne l’application uniforme du système des qualifications professionnelles et une meilleure application du mécanisme d’alerte dans la procédure de reconnaissance ; |
| * Om op korte termijn, naast de op Europees niveau gelanceerde initiatieven, verdere stappen te ondernemen om de bureaucratie te verminderen, de kosten te doen dalen, de snelheid van afhandeling te verhogen en andere obstakels uit de weg te ruimen voor de onderdanen die een diploma hoger onderwijs of een beroepskwalificatie willen laten erkennen in een ander land van de Benelux Unie, en hierover een informatiecampagne op te zetten; | * De prendre des mesures supplémentaires à court terme, en complément des initiatives lancées au niveau européen, pour réduire la bureaucratie, les coûts, augmenter la rapidité de traitement et supprimer d'autres obstacles pour les citoyens qui souhaitent faire reconnaître un diplôme d’enseignement supérieur ou une qualification professionnelle dans un autre pays de l'Union Benelux, et de lancer une campagne d'information à ce sujet ; |
| * Om op korte termijn op het niveau van de Benelux een proefproject op te starten in verband met de automatische en wederzijdse erkenning van diploma’s en beroepskwalificaties en in een bepaalde sector of voor een bepaald beroep, zoals bijvoorbeeld “*automechatroniker*” en de resultaten van dit proefproject grondig te analyseren alvorens een automatische erkenning in te voeren i.e. op basis van geleidelijkheid, volgens een selectie van beroepskwalificaties. | * De lancer à court terme au niveau du Benelux un projet pilote de reconnaissance automatique et mutuelle des diplômes et des qualifications professionnelles dans un secteur ou une profession spécifique, par exemple « *automechatroniker* » et d’analyser de manière approfondie les résultats, avant d’introduire une reconnaissance automatique progressive, basée sur une sélection de qualifications professionnelles. |
| * Om op lange termijn de Beschikking M (2015) 3 van 18 mei 2015 van het Comité van Ministers van de Benelux Unie betreffende de automatische wederzijdse generieke niveauerkenning van diploma's hoger onderwijs en het Verdrag van 14 september 2021 betreffende de automatische erkenning van diploma’s in het hoger onderwijs uit te breiden naar andere diploma’s en beroepskwalificaties, weliswaar mits voldoende waarborgen op kwaliteit en transparantie van de gevolgde opleidingen; | * D’étendre à long terme la Décision M (2015) 3 du 18 mai 2015 du Comité de Ministres de l'Union Benelux sur la reconnaissance mutuelle générique automatique des diplômes d'enseignement supérieur et le Traité du 14 septembre 2021 sur la reconnaissance automatique mutuelle des qualifications de l’enseignement supérieur à d'autres diplômes et qualifications professionnelles, sous réserve toutefois de garanties suffisantes quant à la qualité et à la transparence des formations suivies ; |
| * Om te investeren in het de internationale onderwijssamenwerking en in het wederzijds vertrouwen in de onderwijsstelsels van de landen van de Benelux Unie; | * D’investir dans la coopération internationale en matière d'éducation et dans la confiance mutuelle dans les systèmes éducatifs des pays de l'Union Benelux ; |
| * Om binnen de Europese Unie een voortrekkersrol te spelen door op Benelux niveau een juridisch bindende regelgeving uit te werken inzake de automatische en wederzijdse erkenning van diploma’s en beroepskwalificaties, met het oog op het vrij verkeer van studenten en de ontwikkeling van een eengemaakte arbeidsmarkt; | * De jouer un rôle de précurseur au sein de l'Union européenne en élaborant, au niveau Benelux, un règlement juridiquement contraignant relatif à la reconnaissance automatique et mutuelle des diplômes et des qualifications professionnelles, en vue de la libre circulation des étudiants et du développement d'un marché du travail unique ; |
| * Om de samenwerking te versterken binnen de *Grande Région*, Nordrhein-Westfalen en Hauts-de-France op het vlak van de automatische en wederzijdse erkenning van diploma’s en beroepskwalificaties; | * De renforcer la coopération au sein de la Grande Région, de la Rhénanie du Nord-Westphalie et des Hauts-de-France dans le domaine de la reconnaissance automatique et mutuelle des diplômes et des qualifications professionnelles; |
| * Om de samenwerking met de Baltic Council of Ministers en Nordic Council of Ministers op het vlak van de automatische en wederzijdse erkenning van diploma’s en beroepskwalificaties verder te intensifiëren door het uitwisselen van ervaringen en ‘best practices’. | * D’intensifier la coopération avec le Conseil balte des ministres et le Conseil nordique des ministres dans le domaine de la reconnaissance automatique et mutuelle des diplômes et des qualifications professionnelles par l'échange d'expériences et de bonnes pratiques. |